

Zahl der im Stimmregister eingetragenen Stimmberechtigten (Total) Nombre d'électeurs et d'électrices inscrits au registre des électeurs (total)	<u>647</u>
Zahl der im Stimmregister eingetragenen Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer Nombre de Suisses et de Suissesses de l'étranger inscrits au registre des électeurs	<u>6</u>
Zahl der eingelangten Ausweiskarten Nombre de cartes de légitimation rentrées	<u>300</u>

**1 Volksinitiative «Für die Ausschaffung krimineller Ausländer (Ausschaffungsinitiative)»
 Initiative populaire «Pour le renvoi des étrangers criminels (Initiative sur le renvoi)»**

Gesamtzahl der eingelangten Stimmzettel Nombre total de bulletins rentrés	<u>300</u>
* Leer - blancs	<u>0</u>
** Ungültig - nuls	<u>0</u>
Gültige Stimmzettel Bulletins valables	<u>300</u>

* Nur ganz leere Stimmzettel
Bulletins complètement blancs uniquement
 ** Nur ganz ungültige Stimmzettel
Bulletins complètement nuls uniquement



1a Initiative

Zahl der Ja - Nombre de oui	<u>170</u>
Zahl der Nein - Nombre de non	<u>126</u>
*** Ohne Antwort - Sans réponse (leer oder ungültig - blancs ou nuls)	<u>4</u>
(gleich der Zahl der gültigen Stimmzettel) (soit le nombre des bulletins valables)	Total 1a <u>300</u>

1b Gegenentwurf - Contre-projet

Zahl der Ja - Nombre de oui	<u>131</u>
Zahl der Nein - Nombre de non	<u>161</u>
*** Ohne Antwort - Sans réponse (leer oder ungültig - blancs ou nuls)	<u>8</u>
(gleich der Zahl der gültigen Stimmzettel) (soit le nombre des bulletins valables)	Total 1b <u>300</u>

1c Stichfrage - Question subsidiaire

Stimmen für die Initiative Voix pour l' initiative	<u>154</u>
Stimmen für den Gegenentwurf Voix pour le contre-projet	<u>130</u>
*** Ohne Antwort - Sans réponse (leer oder ungültig - blancs ou nuls)	<u>16</u>
(gleich der Zahl der gültigen Stimmzettel) (soit le nombre des bulletins valables)	Total 1c <u>300</u>

*** Nur einzelne leere Stimmen oder einzelne ungültige Stimmen auf gültigen Stimmzetteln
 Seulement quelques suffrages blancs ou nuls sur des bulletins valables

2 Volksinitiative «Für faire Steuern. Stopp dem Missbrauch beim Steuerwettbewerb (Steuergerechtigkeits-Initiative)»
Initiative populaire «Pour des impôts équitables. Stop aux abus de la concurrence fiscale (Initiative pour des impôts équitables)»

Gesamtzahl der eingelangten Stimmzettel
Nombre total de bulletins rentrés 300

Leer - blancs 3
Ungültig - nuls 3

Gültige Stimmen
Suffrages valables 297

Zahl der **Ja** - Nombre de **oui** 123

Zahl der **Nein** - Nombre de **non** 174

Doppelt ausfertigen und sofort das eine Doppel der Staatskanzlei einsenden, das andere der Gemeindeschreiberei übergeben.
(Art. 40 der Verordnung vom 10. Dezember 1980 über die politischen Rechte)

Etablir en deux exemplaires, dont l'un sera envoyé immédiatement à la Chancellerie d'Etat et l'autre remis au secrétariat communal.
(Art. 40 de l'ordonnance du 10 décembre 1980 sur les droits politiques)

3428 Wiler

28. November 2010 / 28 novembre 2010

Namens des Stimmausschusses
Au nom du bureau de vote:

Der Präsident / Die Präsidentin
Le président / La présidente:

Der Sekretär / Die Sekretärin
Le secrétaire / La secrétaire:

